



OBČINA ROGAŠKA SLATINA
OBČINSKI SVET

Izletniška ulica 2, 3250 Rogaska Slatina

T: 03 81 81 700

F: 03 81 81 724

E: obcina@rogaska-slatina.si

www.rogaska-slatina.si

Številka: 0320-0005/2014

Datum: 21.5.2014

Zadeva: Gradivo za 16. točko dnevnega reda 34. redne seje Občinskega sveta Občine Rogaska Slatina

Predlagatelj: mag. Branko Kidrič, župan

Zadeva: Pobude in vprašanja

Pravne podlage: Statut Občine Rogaska Slatina (Uradni list RS, št. 26/12)

Poslovnik Občinskega sveta Občine Rogaska Slatina (Uradni list RS, št. 109/03-UPB1, 15/08, 19/12)

Priloga: Odgovor na pobudo g. Plevčaka z 33. redne seje
Odgovor na pobudo mag. Flucher iz 33. redne seje



OBČINA ROGAŠKA SLATINA
Oddelek za razvoj in investicije
Izletniška ulica 2, 3250 Rogaska Slatina

T: 03 81 81 700
F: 03 81 81 724
E: obcina@rogaska-slatina.si
www.rogaska-slatina.si

Številka: 0320-0005/2014
Datum: 15.5.2014

Zadeva: Odgovor na pobudo g. Antona Plevčaka iz 33. redne seje

G. Plevčak je na zadnji seji Občinskega sveta izpostavil določene predloge, ki naj bi jih bilo smiselno upoštevati ob zaključku investicije Vodooskrba v porečju Sotle.

Ob rekonstrukciji vodovodnega omrežja bosta postavljena dva hidranta v naselju Gabrovec pri Kostrivnici, in sicer pri stanovanjski hiši Gabrovec 2 (But Jožef) in Gabrovec 5 (Gobec Janez).

Na vseh obvoznih cestah, ki jih je koristil izvajalec del, se bo po končani gradnji opravil ogled stanja in poškodb trase, na osnovi ogleda pa bo izvajalec dolžan vzpostaviti stanje pred začetkom gradnje, se pravi izvesti sanacije vozišča in krpanje udarnih jam.

Glede pobude za označitve izvora Donata Mg bomo v občinskih strokovnih službah predhodno pridobili mnenje lastnika blagovne znamke, družbe Atlantic grupa d.o.o..

Kristijan Novak
Podsekretar



OBČINA ROGAŠKA SLATINA
Oddelek za splošne in kadrovske zadeve
Izletniška ulica 2, 3250 Rogaska Slatina

T: 03 81 81 700
F: 03 81 81 724
E: obcina@rogaska-slatina.si
www.rogaska-slatina.si

Številka: 0320-0005/2014

Datum: 15.5.2014

Zadeva: Odgovor na pobudo mag. Andrejke Flucher iz 33. redne seje

Mag. Andrejka Flucher je na zadnji seji sveta zaprosila za predložitev kopije koncesijske pogodbe, sklenjene z družbo Adriaplin d.o.o., ki jo (z izjemo poslovne skrivnosti) v prilogi kopiramo.

Petra Gašparić
Podsekretarka

POGODBA O KONCESIJI

ZA DOKONČANJE GRADNJE, OSKRBO IN UPRAVLJANJE OMREŽJA ZA DISTRIBUCIJO PLINA NA OBMOČJU OBČINE ROGAŠKA SLATINA

ki jo dogovorita in skleneta:

Občina Rogaška Slatina, Izletniška ulica 2, Rogaška Slatina, ki jo zastopa župan g.
BRANKO KIDRIČ, kot koncedent

in

Adriaplin d.o.o., Ljubljana, Cesta Ljubljanske brigade 11, ki jo zastopa direktor ing.
ALBERTO CERVETTI, kot koncesionar

PREDMET IN VSEBINA POGODBE

1. člen

Občina Rogaška Slatina, kot koncedent, podeljuje, prek Sveta občine, družbi
ADRIAPLIN d.o.o., Ljubljana, kot koncesionarju, ki je odgovoren za izpolnitev
obveznosti iz te pogodbe, koncesijo za dokončanje gradnje, upravljanje omrežja in
distribucijo zemeljskega plina, v skladu z Odlokom o oskrbi naselij s plinom iz javnega
plinovodnega omrežja v Občini Rogaška Slatina (Ur. l. RS 27/96)

~~Predmet te pogodbe je~~ ekskluzivna pravica, ki jo koncedent podeljuje koncesionarju,
za izgradnjo in upravljanje omrežja ter za dobavo zemeljskega plina na celotnem
območju občine. Koncesionar bo dokončal izgradnjo distribucijskega omrežja po že
potrjenih načrtih in skrbel za morebitne širitve omrežja.

Koncesionar bo lahko iz svojih objektov in naprav, zgrajenih na območju občine,
oskrbo razširil na bližnje občine ali dele občin, če to ne bo predstavljalo poslabšanja
storitve, ki jo bo opravljal za koncedenta

LASTNIŠTVO OMREŽJA

2. člen

Omrežje, obstoječe v trenutku podpisa koncesijske pogodbe, zgrajeno iz sredstev
samoprispevka in iz drugih finančnih virov, opredeljenih v prilogi št. 1 (katastrski izpis,
primopredajni zapisnik), bo ostalo v lasti koncedenta, ki ga bo dal v uporabo in
upravljanje koncesionarju, kar stopi v veljavo s podpisom te pogodbe

Koncesionar bo samostojno in na svoje stroške dokončal gradnjo plinovodnega omrežja za distribucijo plina v rokih, določenih s to pogodbo, na podlagi, s strani koncedenta potrjenega projekta izgradnje plinovodnega omrežja, ki je sestavni del te pogodbe (priloga 2) ter bo postal lastnik le-tega.

V ta namen bo koncedent, za celotno obdobje trajanja koncesije, koncesionarju priznal pravico do brezplačne uporabe javnih površin in podpovršja javnih površin, za izgradnjo in vzdrževanje plinovodnega omrežja. Koncedent bo sodeloval tudi pri pridobivanju površin v zasebni lasti, potrebnih za postavitve in vzdrževanje naprav plinovodnega sistema, nujnih za opravljanje javne službe.

TRAJANJE KONCESIJE

3. člen

Koncesija traja 30 let, začeni s prvim dnevom meseca, ki sledi mesecu, v katerem je bila podpisana ta koncesijska pogodba. Fizična izročitev in prevzem zgrajenega omrežja se izvrši po stanju, ki se ga ugotovi s primopredajnim zapisnikom, skupaj z vso pripadajočo dokumentacijo.

V prehodnem obdobju med sklenitvijo koncesije in fizičnim prevzemom v upravljanje, bosta tako koncedent kot koncesionar odčitavala števec, da bi omogočila korektno zaključno fakturiranje.

Trajanje koncesije se v primeru prekinitev oskrbe zaradi okoliščin, nastalih zaradi višje sile (kot so na primer izredni dogodki, potresi, naravne nesreče, ljudski upori itd.), ki jih stranki ugotovita in potrdita, podaljša za enako dolgo obdobje, kot znaša vsota tovrstnih prekinitev. O tovrstnih prekinitvah bo moral koncesionar sproti obveščati koncedenta.

Koncesijska pogodba se po njenem izteku lahko obnovi, koncesionar pa ima pri ponovnem sklepanju pogodbe o koncesiji prednost.

Če koncedent ob izteku pogodbe ne namerava prevzeti naprav in objektov, kot je to predvideno, mora koncesionar, zaradi kontinuitete oskrbe, na zahtevo koncedenta nadaljevati z oskrbo za obdobje, ki ga pogodbeni stranki določita, ki pa ni krajše od dveh let. Pogoji, ki izhajajo iz koncesije, se prilagodijo dejanskemu položaju ob izteku le-te.

OBVEZNOSTI KONCESIONARJA IN KONCEDENTA

4. člen

a) Dolžnosti koncesionarja

Koncesionar se obvezuje, da bo realiziral dela, kot to določa 13. člen te pogodbe.

Koncesionar zagotavlja porabnikom kontinuirano in kakovostno dobavo zemeljskega plina in skrbi za vzdrževanje in ohranjanje omrežja skladno z zakonodajo in po potrebi širi omrežje za distribucijo zemeljskega plina.

Koncesionar mora na svoje stroške vzpostaviti v prvotno stanje javno in zasebno lastnino, ki bi bila poškodovana ali uničena zaradi izvajanja del.

Koncesionar mora dosledno spoštovati zakonske predpise Republike Slovenije in upoštevati razvojne programe občine Rogaška Slatina v zvezi s tem področjem.

b) Obveznosti koncedenta

Koncedent nudi, v okviru svojih pristojnosti, koncesionarju pomoč pri izgradnji, vzdrževanju omrežja in distribuciji plina, zlasti pri pridobivanju potrebnih dovoljenj in pomoč pri pridobivanju zemljišč, nujno potrebnih za izgradnjo in nemoteno delovanje omrežja.

Poleg tega koncedent zagotavlja pridobivanje manjkajočih dovoljenj za dokončanje distribucijskega omrežja, glede na odobrene načrte.

Koncedent potrjuje vse morebitne spremembe projekta, ki je sestavni del te pogodbe (priloga 2).

Koncedent bo poskrbel za realizacijo uporabniških priključkov za prebivalce ves čas trajanja koncesije in bo sprejel ustrezne ukrepe za čimhitrejše priključevanje občanov na omrežje.

Koncedent posreduje zahteve za ustrezno prometno signalizacijo in varnostne ukrepe med gradnjo omrežja.

OBSTOJEČE NAPRAVE - PREVZEM UPRAVLJANJA KONCESIJSKE SLUŽBE ZA PLIN

5. člen

Obstoječe distribucijsko omrežje na območju občine Rogaška Slatina na dan sklenitve tega dogovora, je v lasti koncedenta in je popisano v primopredajnem zapisniku ter v katastrskem izpisu, ki je sestavni del te pogodbe

Distribucijsko omrežje iz prejšnjega odstavka bo dano v uporabo in upravljanje koncesionarju za ves čas trajanja koncesije kot je to določeno v 3. členu

Koncesionar se obvezuje, da bo upravljal koncesionirano službo kot dober gospodar, in bo na svoje stroške skrbel za redno in izredno vzdrževanje vseh naprav

Vodi in naprave, ki jih je med trajanjem koncesije treba zamenjati ali na novo namestiti, za kar skrbi in nosi stroške koncesionar, ostanejo v lasti koncesionarja

Za podpis primopredajnega zapisnika mora koncedent predložiti celotni seznam naprav in objektov in vso tehnično dokumentacijo, za ugotovitev stanja naprav in objektov ob prevzemu

Koncedent koncesionarju zagotavlja, da je bilo omrežje za distribucijo plina načrtovano in realizirano v skladu z vsemi zakonskimi ureditvami ter z varnostnimi normativi in dobro tehnologijo, ki veljajo za to področje ter v skladu z obstoječimi in predvidenimi zahtevami uporabnikov.

Koncesionar oz. upravljalec plinovodnega omrežja je dolžan v skladu s posebnimi predpisi voditi kataster plinovodnega omrežja, za geodetske zadeve pristojnemu občinskemu upravnemu organu pa posredovati podatke za vodenje zbirnega katastra komunalnih naprav.

PLAČILO ZA DODELITEV KONCESIJE

6. člen

Za dodelitev koncesije bo koncesionar koncedentu plačal na naslednje načine:

DELITEV DOBIČKA MED KONCEDENTOM IN KONCESIONARJEM

7. člen

Kot protiuslugo za koncesijo in za uporabo omrežja, ki je v lasti koncedenta, se koncesionar obvezuje, da bo koncedentu plačal letno vsoto, katere višina in pogoji priznavanja se določijo na naslednji način

- letna vsota bo znašala 5% distribucijske marže za prodajo plina do 3 500 000 m³/leto, ter dodatni 1% za vsakih 100 000 m³/leto dobavljenega zemeljskega plina nad 3 500 000 m³/leto, do skupaj 20% distribucijske marže, ki se določi na podlagi obračunanega plina aktivnim odjemalcem v občini Rogaška Slatina

in pod pogojem, da:

- so vsi uporabniki in vsa poraba na osnovnem omrežju iz projekta TBE;
- je poraba vezana na uporabnike, za katere je pristojen distributer (industrijski <math> < 300.000 \text{ m}^3/\text{leto}</math> in komercialni <math> < 600.000 \text{ m}^3/\text{leto}</math>) in za katere velja tarifni sistem iz 17. člena te pogodbe.

Distribucijska marža ustreza prihodkom od prodaje, doseženim z uporabo prodajnih tarif, po odbitku stroškov za nakup plina, plačanih dobavitelju Geoplinu. Prodajne tarife se upoštevajo v neto zneskih, brez davkov in drugih dajatev.

Koncesionar bo koncedentu nakazal znesek v enkratnem letnem obroku, ki bo moral biti poravnan v 6 (šestih) mesecih po zaključku poslovnega leta.

POVRNITEV ŠKODE

8. člen

Za škodo, ki jo povzroči koncesionar, ali njegovi zaposleni delavci, pri izvajanju ali v zvezi z izvajanjem gospodarske javne službe, uporabnikom ali drugim pravnim ali fizičnim osebam, odgovarja koncesionar v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.

9. člen

Koncesionar ni odgovoren za poškodbe oziroma škodo na plinovodnem omrežju, ki so jih povzročile tretje osebe, niti ni dolžan upoštevati zahtevkov za povrnitev stroškov fizičnih ali pravnih oseb, ki bi bili v tem primeru naslovljeni nanj.

Stroške prestavitve plinovodnega omrežja ali delov omrežja, na zahtevo koncedenta ali tretje osebe, v celoti krije povzročitelj prestavitve.

POOBLASTILA DODELJENA KONCESIONARJU

10. člen

Koncedent podeli koncesionarju naslednja pooblastila

- izključno pravico do uporabe zgrajenega omrežja za distribucijo plina za čas trajanja koncesijske pogodbe na območju občine,
- izključno pravico do prodaje plina in do upravljanja omrežja v občini Rogaška Slatina, kot je opredeljeno v koncesijski pogodbi,
- pravico sklepati pogodbe o dobavi plina za potrebe uporabnikov na območju občine,
- pravico določati način in pogoje plačevanja porabljenega plina,
- pravico zaustaviti dobavo plina posameznim uporabnikom v primeru neplačila,

- pravico zahtevati prispevek za postavitev priključka od uporabnikov, ki niso plačevali samoprispevka, ko ugasnejo vse obveznosti do združevalcev samoprispevka. Koncesionar in koncedent se bosta dogovorila o višini prispevka.

POGODBA O DOBAVI ZEMELJSKEGA PLINA

11. člen

Koncedent, koncesionar in Geoplin d.o.o. (dobavitelj) sklenejo tripartitno pogodbo o dobavi zemeljskega plina. Koncedent in koncesionar sodelujeta pri zagotavljanju čimugodnejših pogojev s strani dobavitelja. Koncedent pooblasti koncesionarja, ki je neposredno odgovoren, za izvajanje same pogodbe.

OSNOVNO OMREŽJE IN DOKONČANJE LE-TEGA

12. člen

Osnovno distribucijsko omrežje sestavljajo naslednji objekti in naprave nove merilno regulacijske postaje, srednjetačno plinovodno omrežje (5 bar) in nizekotlačno plinovodno omrežje (100 mbar), kot je to predvideno v projektu (priloga2).

To omrežje tvori 35.467,21 metrov plinovodov in omogoča dobavo vsaj 1600 predvidenim porabnikom.

Na dan sklenitve koncesije je koncedent realiziral in ostaja lastnik nizkotlačnega distribucijskega omrežja v dolžini 21232,21 m, na območju 1. faze mesta Rogaška Slatina kot je navedeno v primopredajnem zapisniku.

Za dokončanje osnovnega omrežja, mora biti, v skladu s projektom, realizirana naslednja infrastruktura

- 5845 m dolg cevovod z maksimalnim tlakom 4 bar za napajanje območja mesta Rogaška Slatina
- distribucijsko omrežje v dolžini 8390 m na območju mesta Rogaška Slatina
- 2 MRP

Koncesionar bo na svoje stroške realiziral dokončanje osnovnega omrežja, realizacija uporabniških priključkov pa ostane dolžnost koncedenta

ROK IZVEDBE DEL

13. člen

Koncesionar se obvezuje, da bo, razen v primeru višje sile, začel z izgradnjo preostalega dela osnovnega omrežja, opisanega v prejšnjem členu, z izjemo uporabniških priključkov in plinomerov po terminskem planu določenem v projektu, ki

je sestavni del te pogodbe (priloga 2), oziroma takoj, ko bo podpisana ta pogodba in pogodba o dobavi zemeljskega plina, ter bodo pridobljena vsa potrebna dovoljenja.

BODOČA ŠIRITEV OMREŽJA

14. člen

Bodočo širitev distribucijskega omrežja, ki bo presegala dokončanje osnovnega distribucijskega omrežja, kot ga predvideva ta pogodba, bo koncesionar izvedel na svoje stroške in v skladu s tehnično varnostjo, pod pogojem, da bo pridobljenih vsaj 60% potencialnih uporabnikov, ki se nahajajo "pod" osnovnim omrežjem ter pod pogojem, da bo na razširjenem delu omrežja zagotovljen vsaj en uporabnik na vsakih 10 m novega glavnega cevovoda.

PLIN ZA DISTRIBUCIJO

15. člen

Koncesionar se s to pogodbo obvezuje, da bo uporabnikom dobavljal zemeljski plin enake kakovosti, kot ga bo prevzel od dobavitelja in v skladu s specifikacijo iz pogodbe z dobaviteljem. Koncesionar je dolžan skrbeti, da se bo tlak gibal v mejah veljavnih normativov in standardov.

DOBAVA PLINA ODJEMALCEM

16. člen

Odnose med distributerjem in uporabniki ureja Odlok o načinu izvajanja gospodarske javne službe distribucije zemeljskega plina (Ur. l. 63/XI.95).

PRODAJNE TARIFE ZEMELJSKEGA PLINA

17. člen

Prodajna cena plina se izoblikuje v skladu z naslednjo tarifno tabelo:

Veljavne tarifne tabele, ki se nanašajo na 1 januar 1997:

Sektor porabe	Fiksni del	Variabilni del	Velikost porabe
Majhna poraba	3 500 SIT/leto	40,00 SIT/m ³	do 400 m ³ /leto
Srednja poraba	7 000 SIT/leto	31,25 SIT/m ³	več kot 400 m ³ /leto
Velika poraba	600 SIT/kW, leto	29,25 SIT/m ³	moči nad 50 kW

Struktura tarif zajema ceno nakupa zemeljskega plina pri dobavitelju Geoplinu (21,5 SIT/m³), distribucijske stroške družbe (stroški delovne sile, stroški vzdrževanja) ter splošne in premoženjske stroške. V tarifo bodo vključene tudi morebitne spremembe pri dejanskih stroških nakupa zemeljskega plina, ki se bodo pojavile med uporabo tarife

Tarifne tabele se bo tekoče usklajevalo z uredbami veljavnih zakonov. Če le-teh ne bo, bo tarifa prilagojena spremembam nabavne cene plina. Distribucijski stroški družbe, splošni ter premoženjski stroški se tekoče usklajujejo z indeksom rasti cen na drobno, glede na primerjalni podatek iz tarifnih tabel s 1. januarja 1997.

Cena plina se določa v skladu z zakonom in drugimi predpisi tako, da pokrije vse stroške distributerja v zvezi z distribucijo, opredeljene v 18. členu.

Prodajne tarife, na predlog koncesionarja, potrjuje koncedent, v najkrajših možnih rokih. Koncedent se obvezuje, da bo nove tarife izdal v roku 30 dni od obvestila o zahtevi.

18. člen

Koncesionar dobi povrnjena sredstva, vložena v izgradnjo in upravljanje plinovodnega omrežja iz cene plina. Ta vsebuje izdatke za nakup plina, stroške upravljanja ter premoženjska bremena, povrnitev vložnega kapitala, dobiček in davke

POGOJI OB IZTEKU KONCESIJSKE POGODBE

19. člen

Če se ob izteku koncesijske pogodbe koncedent odloči, da prevzame službo, bo brezplačno prevzel vse distribucijsko omrežje in naprave, ki so v njegovi lasti, na podlagi katastrskega izpisa

Del omrežja za distribucijo plina z objekti in napravami, ki jih je zgradil in so v lasti koncesionarja, preidejo po izteku pogodbe v last koncedenta in sicer po izplačilu preostanka vrednosti teh naprav (investicijsko vzdrževanje, kasnejše širitve omrežja)

Za preostanek vrednosti se štejejo stroški za ponovno izgradnjo naprav, enakih tem, ki so predmet odkupa, znižani zaradi razvrednotenja, upoštevajoč starost naprav

Cenitev izvede sodni cenilec, ki ga določita obe pogodbeni stranki. Če se katera od pogodbenih strank s cenitvijo ne strinja, opravi dokončno presojo arbitražni odbor.

Koncesionar zadrži vse dotedanje pravice v oblikah in mejah dogovora, do poplačila njenega deleža v skladu s to pogodbo

ODVZEM KONCESIJE

20. člen

Koncedent lahko odvzame koncesionarju koncesijo:

- a) zaradi neopravičene prekinitve distribucije plina za več kot 6 dni,
- b) zaradi ponovljenih, hudih in dokumentiranih primerov kršitve zakonskih določil in določil te pogodbe po izključni krivdi koncesionarja,
- c) v primeru stečaja koncesionarja.

V vseh teh primerih lahko koncedent prevzame koncesijo, koncesionarju pa mora izplačati preostanek vrednosti naprav, kot je določeno v 19. členu.

PREDČASNI ODKUP GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

21. člen

Koncedent ima pravico do predčasnega odkupa javne službe samo v primeru, da se bo odločil, da jo bo upravljal sam. Koncedent te pravice ne bo mogel izkoristiti pred iztekom ~~10 let od podpisa te pogodbe~~, v vsakem primeru pa samo vsakih pet let, in mora koncesionarja pisno obvestiti o odkupu vsaj leto dni vnaprej.

Koncedent mora v primeru predčasnega odkupa koncesionarju izplačati preostanek vrednosti naprav, kot je to določeno v 19. členu, ter izgubljeni dobiček. Cenitev se opravi po dogovoru med pogodbenima strankama, če tega ni, jo opravi arbitražni odbor, določen s to pogodbo.

Koncesionar zadrži lastništvo do realizacije celotnega plačila, v obliki in v okvirih, ki so v skladu z veljavno zakonodajo in to koncesijo.

PRENOS KONCESIJE

22. člen

Koncesionar ima pravico do prenosa koncesijske pogodbe samo s privolitvijo koncedenta

NADZOR NAD IZVAJANJEM POGODBE

23 člen

Nadzor nad izvajanjem pogodbe o koncesiji opravljajo župan in 5 članski nadzorni organ, ki ga imenuje občinski svet. Koncedent lahko opravi nadzor, vendar se mora o tem dogovoriti s koncesionarjem, da bi zagotovil nemoten potek službe.

O rezultatih pregleda se sestavi zapisnik. Koncesionar bo nadzornemu organu omogočil strokovni nadzor. Pregled kalorične vrednosti distribuiranega plina bo na stroške koncesionarja lahko izveden enkrat letno.

ARBITRAŽNI ODBOR

24 člen

O vseh spornih vprašanjih, v zvezi z interpretacijo in izvajanjem koncesijske pogodbe, ki bi se pojavila med koncesijo, ali kasneje, razsoja tričlanski arbitražni odbor, v funkciji prijateljske poravnave sporov. Koncedent in koncesionar imenujeta po enega člana, tretjega člana pa imenujeta pogodbeni stranki soglasno. Če soglasje ni doseženo, določi tretjega člana predsednik okrožnega sodišča v Šmarju pri Jelšah. Ta določi tudi arbitra v primeru, da ga ena stran, po izteku 20 dnevne roka od poziva druge strani, še ni imenovala.

O stroških arbitražne razsodbe odloča arbitražni odbor.

25 člen

Vse morebitne spore bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če sporazum ni mogoč, pa na za to pristojnem sodišču v Šmarju pri Jelšah.

26 člen

Koncesijska pogodba je sestavljena v šestih enakih izvodih, od katerih dobi vsaka pogodbeni stranka po tri. V primeru prevodov se šteje izvod v slovenščini za original.

Številka

V Rogaški Slatini, dne 13.05.1997

KONCESIONAR



Adriaplina d.o.o.
LJUBLJANA



10

KONCEDENT

